

Меморандум о взаимопонимании
между Правительством Республики Казахстан
и Программой развития Организации Объединенных Наций
о сотрудничестве на новом этапе национального развития

Настоящий Меморандум о взаимопонимании между Правительством Республики Казахстан и Программой развития Организации Объединенных Наций о сотрудничестве на новом этапе национального развития (далее – Меморандум) заключается между Правительством Республики Казахстан (далее – Правительство) и Программой развития Организации Объединенных Наций (далее – ПРООН), подразделением Организации Объединенных Наций (далее – ООН). Правительство и ПРООН далее именуются Сторонами.

Принимая во внимание, что ПРООН во многом является действующим представительством ООН на уровне страны и работает с партнерами во многих странах в поддержку устойчивого развития, для сокращения бедности, продвижения женщин, демократического управления и верховенства закона;

принимая во внимание сотрудничество между Республикой Казахстан и ПРООН продолжительностью почти в 15 лет, основанное на Соглашении между Правительством Республики Казахстан и ПРООН от 4 октября 1994 года, и установившееся партнерство и стратегический диалог;

учитывая, что Правительство и ПРООН в качестве основополагающего принципа приняли концепцию национального права собственности на результаты сотрудничества в целях развития деятельности на основе существующего спроса, нацеленности на конечный результат в духе партнерства;

в то время, как Министерство иностранных дел Республики Казахстан (далее – МИД) является основным партнером ПРООН при осуществлении ПРООН своей деятельности в Казахстане, а Министерство экономики и бюджетного планирования Республики Казахстан (далее – МЭБП) координирует разработку основных направлений государственной социально-экономической политики, в том числе по вопросам международного финансово-экономического сотрудничества Казахстана;

в то время, как Казахстан отмечает десятилетие с начала реализации Стратегии развития Казахстана до 2030 года и вхождения в новый этап национального развития, на котором страна более не является традиционным получателем внешней грантовой помощи, а ее потребности в сотрудничестве изменились, по сути и содержанию;

в целях дальнейшей консолидации совместных действий и расширения партнерства Стороны согласились о нижеследующем.

Статья 1

Организация сотрудничества и механизмы координации

1. Правительство и ПРООН формируют Стратегический консультативный совет (далее – Совет) во главе с МЭБП. В состав Совета войдут представители МИД, ПРООН. По мере необходимости представители других государственных органов Республики Казахстан могут быть приглашены к участию в работе Совета. Совет будет встречаться на периодической основе минимум 1 раз в год для обзора направлений сотрудничества между ПРООН и Казахстаном, изучения поступивших запросов о сотрудничестве с ПРООН, определения списка приоритетных проектов к разработке и реализации, а также ежегодной оценки результатов сотрудничества.

2. По завершении согласования списка проектных предложений МЭБП, МИД и ПРООН на встрече Совета совместно принимают решение о проектах, рекомендованных к разработке и реализации. МЭБП использует заключения и рекомендации Совета при формировании проекта республиканского бюджета на соответствующий период в порядке, предусмотренном законодательством Республики Казахстан.

3. Стороны согласны, что программа сотрудничества и проектные инициативы в целях развития, внедренные в рамках этого Меморандума, сформулированы и осуществлены на основе подхода, ориентированного на результат, в соответствии с международной методологией и стандартами. Данный подход включает в себя необходимые механизмы мониторинга и оценки для обеспечения эффективного использования программных ресурсов, подотчетности и прозрачности.

Статья 2

Обязательства Сторон

1. МЭБП:
совместно с ПРООН в сотрудничестве с другими отраслевыми государственными органами Республики Казахстан осуществляет общую координацию реализации совместных проектов;

координирует работу по выявлению потребностей и запросов на предоставление технической помощи со стороны ПРООН в соответствии с

национальными планами развития и программой ПРООН для Казахстана на текущий период;

в процессе консультаций с соответствующими министерствами, местными администрациями, ведомствами и другими организациями (далее – национальными партнерами) определяет области сотрудничества с ПРООН и составляет список проектных предложений для последующего обсуждения на Совете;

от имени Правительства в координации с МИД обеспечивает закрепление государственной собственности на результаты сотрудничества и ответственность за деятельность, осуществляемую в рамках данного Меморандума, как предусмотрено статьей 3 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и ПРООН от 4 октября 1994 года.

2. МИД:

учитывая обязательства Казахстана по международным конвенциям, поскольку деятельность ПРООН в ряде случаев непосредственно касается таких обязательств, включая Цели развития тысячелетия (ЦРТ), права человека и охрану окружающей среды, содействует и координирует сотрудничество по этим направлениям между ПРООН и государственными органами Республики Казахстан, которые не входят в состав Правительства Республики Казахстан, такими как Администрация Президента, Парламент, Центральная избирательная комиссия, Комиссия по правам человека и Национальная комиссия по делам семьи и гендерной политике при Президенте Республики Казахстан и другими государственными органами.

3. ПРООН:

в том случае, когда получает от национального партнера запрос о сотрудничестве или проектное предложение, информирует и консультируется с МЭБП и МИД о включении этих запросов и предложений о сотрудничестве в список приоритетных проектных предложений;

по завершении согласования списка проектных предложений совместно с МЭБП и МИД на встрече Совета принимают решение и составляют общий список приоритетных к разработке и реализации проектов;

в соответствии с решениями, принятыми Советом, предоставляет поддержку и обеспечивает качественную реализацию одобренных проектов; мобилизует ресурсы из различных существующих источников.

Статья 3 **Механизмы реализации**

1. Правительство признает, что вопросы государственного финансирования являются частью Соглашения между Правительством

Республики Казахстан и Программой развития Организации Объединенных Наций от 4 октября 1994 года (статья 5), принимает данную схему сотрудничества как неотъемлемую часть партнерства в рамках настоящего Меморандума и способствует использованию данной схемы в тех случаях, где ее применение обосновано.

2. С целью реализации конкретных мероприятий в областях сотрудничества, определенных настоящим Меморандумом, Стороны подписывают дополнительные соглашения, регламентирующие права и обязательства Сторон в рамках реализации совместных программ и проектов, определяют стоимость и источники финансирования. В случаях, когда государственное софинансирование является частью бюджетных ресурсов проекта, ПРООН применяет ставку начисления за предоставляемые услуги по общему управлению в соответствии с решением Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА за номером 2007/18. Дополнительные соглашения, подписанные в рамках Меморандума, содержат ссылку на Меморандум.

3. Финансирование проектов, предусматривающих софинансирование со стороны Правительства, осуществляется в соответствии с процедурами, установленными законодательством Республики Казахстан.

4. Все мероприятия в рамках настоящего Меморандума проводятся на основе проектных документов, подписанных между ПРООН и государственными органами, и в соответствии с правилами и процедурами ПРООН в отношении программ и проектов.

5. Ни одна из Сторон не является представителем или агентом другой Стороны. Ни одна из Сторон не заключает контракт и не берет на себя обязательство от имени другой Стороны и ответственна за выполнение платежей со своего собственного счета, как предусмотрено в этом Меморандуме и в дополнительных соглашениях о софинансировании.

6. Каждая из Сторон ответственна за свои действия и упущения, связанные с этим Меморандумом и его исполнением.

Статья 4

Освещение деятельности

Стороны признают, что договоренности о сотрудничестве освещаются для широкой общественности и признают роль и вклад каждой Стороны во всех материалах о сотрудничестве, предназначенных для широкой публики. Стороны используют название и логотип каждой Стороны в материалах о сотрудничестве в соответствии с правилами каждой Стороны и после получения согласия Сторон в письменной форме.

Статья 5

Каналы связи и переписки

Любые извещения или запросы, необходимые или разрешенные этим Меморандумом, осуществляются в письменной форме. Такие извещения или запросы признаются как отправленные или полученные, когда они переданы нарочно, отправлены почтой, курьером, или телеграфом Стороне-получателю на адрес, указанный ниже или на другой адрес, который был указан в последующих извещениях Сторон.

Для ПРООН:

ул. Букей хана, 26

Астана, 010000

Казахстан

Тел: +7 (7172) 591550

Факс: +7 (7172) 592540

**Для Министерства экономики и бюджетного планирования
Республики Казахстан**

010000, город Астана

Левый берег, ул. Орынбор, 8, Административное здание «Дом
Министерств»

Тел: +7 (7172) 742809

Факс: +7 (7172) 743148

Для Министерства иностранных дел Республики Казахстан

010000, город Астана

ул. Кунаева, здание 35

тел: +7 (7172) 720000

факс: +7 (7172) 720516

Статья 6

Другие договоренности

Настоящий Меморандум и любые дополнительные соглашения о софинансировании или сотрудничестве в рамках проектов и проектные документы, которые относятся к этому Меморандуму, составляют полное взаимопонимание Сторон по отношению к сотрудничеству на новом этапе национального развития заменяют собой все предыдущие подобные договоренности о сотрудничестве. Невыполнение одной из Сторон положений

этого Меморандума не означает отказ от этих положений или их исключение из Меморандума. Недействительность или неосуществимость любого положения этого Меморандума не повлияет на действительность или осуществимость остальных положений Меморандума.

Статья 7

Вступление в силу, срок и прекращение действия, внесение дополнений

1. Настоящий Меморандум вступает в силу с даты получения ПРООН по дипломатическим каналам письменного уведомления о выполнении Казахстанской стороной внутрисударственных процедур, необходимых для вступления его в силу. Настоящий Меморандум заключается сроком до 2014 года и может быть продлен по взаимному согласию Сторон.

2. Споры и разногласия относительно толкования и применения положений настоящего Меморандума разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

3. Настоящий Меморандум может быть прекращен любой из Сторон путем письменного уведомления другой Стороны, и действие его прекращается через 30 дней после получения такого уведомления.

Любые дополнительные соглашения о софинансировании или сотрудничестве в рамках проектов и проектные документы, которые относятся к настоящему Меморандуму, остаются в силе до их полного выполнения.

4. Внесение дополнений в настоящий Меморандум производится только с письменного согласия Сторон.

За Правительство Республики Казахстан и Программу развития Организации Объединенных Наций нижеподписавшиеся представители, наделенные соответствующими полномочиями, подписали настоящий Меморандум о взаимопонимании между Правительством Республики Казахстан и Программой развития Организации Объединенных Наций о сотрудничестве на новом этапе национального развития в двух экземплярах, каждый на казахском, английском и русском языках, имеющих равную силу в г. Астане, Республика Казахстан «23» ноября 2009 года.

За Программу развития
Организации Объединенных Наций

За Правительство
Республики Казахстан